# 14ème Séance (la langue française) — الحصة الرابعة عشرة

## 1.Les types de rimes — أنواع القافية

### a) Selon la disposition — حسب الوضع

MOUAAD TAHIRI 0615407629

- **Rimes plates / suivies — القوافي المتتابعة**

  Exemple :

  Hé ! Bonjour, monsieur du corbeau (A)

  Que vous êtes joli ! Que vous me semblez beau (A)

  Sans mentir ! Si votre ramage (B)

  Se rapporte à votre plumage (B)

- **Rimes croisées — القوافي المتقاطعة**

  Exemple :

  Maître corbeau, sur un arbre perché (A)

  Tenait en son bec un fromage (B)

  Maître renard, par l'odeur alléché (A)

  Lui tint à peu près ce langage (B)

- **Rimes embrassées — القوافي المتعانقة**

  Exemple :

  La mer s'endort sous le ciel noir (A)

  Les vagues chantent une prière (B)

  Dans leur danse passagère (B)

  Le monde oublie son désespoir (A)

MOUAAD TAHIRI 0615407629

### b) Selon le genre — حسب الجنس

- **Rime féminine** : se termine par un **e muet** (ex. : mange, orange, belle, fidèle)
- **Rime masculine** : toutes les autres terminaisons (ex. : mangeons, camion, savoir, devoir)

MOUAAD TAHIRI 0615407629

### c) Selon la richesse — حسب الثراء

- **Rime pauvre :** 1 son en commun (ex. : volcan / grand)
- **Rime suffisante** : 2 sons en commun (ex. : prend / grand)
- **Rime riche :** 3 sons en commun (ex. : monture / voiture)

## 2.Les types de vers — أنواع الأبيات

### a) Les vers pairs — الأبيات الزوجية

Ce sont des vers ayant un **nombre pair** de syllabes :

4 (tétrasyllabe), 6 (hexasyllabe), 8 (octosyllabe), 10 (décasyllabe), 12 (alexandrin)

### b) Les vers impairs — الأبيات الفردية

Ce sont des vers ayant un **nombre impair** de syllabes :

3 (trisyllabe), 5 (pentasyllabe), 7 (heptasyllabe), 9 (ennéasyllabe), 11 (hendécasyllabe)

MOUAAD TAHIRI 0615407629

Exemple :

Des nuits de blond et de la brune

(Des / nuits / de / blond / et / de / la / brune → 8 syllabes)

## 3.Les figures de style — المحسنات البديعية

- **La litote — التخفيف**

  Ex. : Ce n'est pas mauvais = Il est très bon.

  ((ليس سيئا ← المقصود : جيد جدا

- **La périphrase — التعبير المطول**

  Ex. : La ville lumière = Paris

  ((مدينة النور بدلًا من ذكر باريس

MOUAAD TAHIRI 0615407629

- **La métonymie — المجاز**

  Ex. : Je bois un verre = Je bois le contenu du verre.

  ((شربت كأسًا ← المقصود ما بداخل الكأس

- **La métaphore — الاستعارة**

  Ex. : Cet homme est un lion.

  ((هذا الرجل أسد دون استخدام أداة تشبيه

- **La comparaison — المقارنة**

  Ex. : Il est courageux comme un lion.

  ((شجاع كالأسد باستخدام أداة تشبيه

- **L'hyperbole — المبالغة**

MOUAAD TAHIRI 0615407629

  Ex. : Je meurs de faim.

  ((أموت من الجوع مبالغة للتأكيد على شدة الجوع

- **L'anaphore — التكرار**

  Ex. : Paris outragé ! Paris brisé ! Paris martyrisé !

  (*تكرار كلمة "Paris" لإبرازها وتنظيم النص)

- **L'antithèse — التضاد**

  Ex. : Je l'aime autant que je le déteste.

  ((أحبه بقدر ما أكرهه استخدام التضاد

- **L’oxymore — التناقض**

  Ex. : Un silence assourdissant.

  ((صمت يصم الآذان اجتماع متناقضين

MOUAAD TAHIRI 0615407629

- **La personnification — التشخيص**

  Ex. : Le vent hurle dans la nuit.

  ((الريح تصرخ في الليل إعطاء صفات بشرية للريح

## 4.Le discours direct et indirect — الكلام المباشر وغير المباشر

### a) Discours direct — الكلام المباشر

Reproduction exacte des propos, généralement encadrés de guillemets (« »).

Ex. : Il dit : « Je suis prêt. »

((قال: "أنا جاهز"

Ex. : Elle demande : « Tu viens avec moi ? »

((تسأل: "هل تأتي معي؟"

### b) Discours indirect — الكلام غير المباشر

Les propos sont intégrés à la phrase principale, sans guillemets, avec des changements de **pronoms**, de **temps**, de **marqueurs de lieu** et de **temps**.

Ex. : Il dit qu’il est prêt.

((قال إنه جاهز.

MOUAAD TAHIRI 0615407629

Ex. : Elle demande s’il vient avec elle.

((تسأل إن كان سيأتي معها.

## c) La transformation du discours direct à indirect — تحويل الكلام المباشر إلى غير مباشر

Si le verbe introducteur est conjugué au **présent** ou au **futur simple**, le temps du propos rapporté ne change pas.

Exemple : MOUAAD TAHIRI 0615407629

- **Discours direct** : Il dit : « Je suis fatigué. »
- **Discours indirect :** Il dit qu'il est fatigué.

❖ **Pour les changements de pronoms :**

- Elle dit : « Je mange la pomme. » → Elle dit qu'elle mange la pomme.

  هي تقول: "أنا آكل التفاحة" → هي تقول إنها تأكل التفاحة.))

❖ **Pour les changements de personnes :**

- Elles disent : « Nous mangeons la pomme. » → Elles disent qu'elles mangent la pomme.

  هن يقلن: "نحن نأكل التفاحة" → هن يقلن إنهن يأكلن التفاحة.))

| Discours direct | Discours indirect |
|---|---|
| Présent → | Imparfait |
| Passé composé/ passé simple → | Plus-que-parfait |
| Futur simple → | Conditionnel présent |
| Futur antérieur → | Conditionnel passé |
| Impératif → | de + infinitif |

## 📌 La phrase déclarative — الجملة الخبرية

➡ Exemple au discours direct :

**Il dit : « Je suis fatigué. »** MOUAAD TAHIRI 0615407629

➡ Au discours indirect :

**Il dit qu'il est fatigué.**

MOUAAD TAHIRI 0615407629

✓ **Règle :**

On utilise la **conjonction "que"** pour relier les deux phrases.
للربط بين الجملتين في الجملة الخبرية. نستعمل الأداة "أن" **(que)**

## 📌 La phrase interrogative — الجملة الاستفهامية

### ◆ 1.Question fermée (oui/non)

➡ Exemple au discours direct :

**Elle demande : « Est-ce que tu viens ? »**

➡ Au discours indirect :

**Elle demande si je viens.**

✓ **Règle :**

On utilise la **conjonction "si"** pour relier les deux phrases.
للربط بين الجملتين في السؤال المغلق (نعم/لا). نستعمل الأداة "إن" **(si)**

### ◆ 2.Question avec mot interrogatif — سؤال بأداة استفهام

➡ Exemple au discours direct :

**Martin demande : « Pourquoi est-elle en retard ? »**

➡ Au discours indirect :

**Martin demande pourquoi elle est en retard.**

✓ **Règle :**

On **garde le mot interrogatif** (où, pourquoi, quand, comment…).
نحتفظ بأداة الاستفهام في الجملة غير المباشرة.

MOUAAD TAHIRI 0615407629

**Résumé des conjonctions utilisées :**

| Type de phrase | Conjonction | Exemple discours indirect |
|---|---|---|
| Déclarative | que | Il dit qu'il est fatigué. |
| Interrogative oui/non | si | Elle demande si je viens. |
| Interrogative avec mot interrogatif | on garde le mot interrogatif | Martin demande pourquoi elle est en retard. |

| Interrogation directe | | Interrogation indirecte |
|---|---|---|
| Qui est-ce que | → | qui |
| Qu'est-ce qui | → | ce qui |
| Que | → | ce que |
| Qu'est-ce que | → | ce que |
| à qui est-ce que, de qui est-ce que, avec qui est-ce que | → | à qui, de qui, avec qui |

## La phrase impérative — الجملة الأمرية

**Exemple au discours direct :**

**Il dit : « Ferme la porte. »**

((قال : "أغلق الباب".))

MOUAAD TAHIRI 0615407629

**Au discours indirect :**

**Il dit de fermer la porte.**

((قال بأن يُغلِق الباب.))

**Règle générale / : القاعدة العامة**

Pour transmettre un ordre à la forme indirecte, on remplace l'impératif par :

**de + infinitif**

16. **Quelle est la transformation correcte au discours indirect de la phrase suivante ?**

*Mme de Rênal demanda à Julien : « Que voulez-vous ? »*

a. Mme de Rênal demanda à Julien qu'est-ce qu'il voulait. ☐

b. Mme de Rênal demanda à Julien ce qu'il voulait. ☐

c. Mme de Rênal demanda à Julien ce qu'il veut. ☐

d. Mme de Rênal demanda à Julien ce que vous voulez. ☐

**La bonne réponse est : b ce qu'il voulait**

| Q55 | De quelle qualité et de quelle disposition de rimes s'agit-il dans la strophe suivante ?<br>Une aube affaiblie<br>Verse par les champs<br>La mélancolie<br>Des soleils couchants.<br>Paul VERLAINE, *Soleils couchants.* |
|---|---|
| A | Rimes riches et croisées |
| B | Rimes suffisantes et plates |
| C | Rimes suffisantes et croisées |
| D | Rimes pauvres et embrassées |
| E | Aucun des choix précédents |

**La bonne réponse est : C Rimes suffisantes et croisées**

| Q54 | De quelle figure de style s'agit-il dans la phrase suivante ?<br>Cet élève maîtrise bien la langue de Molière. |
|---|---|
| A | La litote |
| B | La périphrase |
| C | La métonymie |
| D | La métaphore |
| E | Aucun des choix précédents |

www.ed

**la bonne réponse est : B la périphrase**

| Q56 | De quel type de vers s'agit-il dans la strophe suivante ?<br><br>Des nuits du blond et de la brune<br>Pas un souvenir n'est resté ;<br>Pas une dentelle d'été,<br>Pas une cravate commune.<br>Arthur RIMBAUD |
|---|---|
| A | Des hexasyllabes |
| B | Des heptasyllabes |
| C | Des octosyllabes |
| D | Des décasyllabes |
| E | Aucun des choix précédents |

www.educa

**La bonne réponse est : C Octosyllabes (8 syllabes)**